



Glossaire (statistique nationale sur le cancer)

Version du 04.08.2026

Neuchâtel, 2026

Éditeur: Office fédéral de la statistique (OFS)
Renseignements: cancer@bfs.admin.ch
Rédaction: Elodie Roy, GESB, Seraina Caviezel, GESB
Domaine: 14 Santé, NKS

Concept de mise en page: Section GESB
Téléchargement: www.cancer.bfs.admin.ch
Copyright: OFS, Neuchâtel 2026
Reproduction autorisée seulement avec l'accord préalable des auteurs
Numéro OFS: be-f-14.03.03.03-meth-03

Table des matières

ÂGE MÉDIAN (Q2, CF. QUARTILE).....	3
ANNÉES POTENTIELLES DE VIE PERDUES (APVP) AVANT 70 ANS.....	3
DÉCÈS (MORTALITÉ).....	3
NOMBRE DE CAS (MOYENNE ANNUELLE)	3
NOUVEAUX CAS (INCIDENCE)	3
QUARTILE.....	3
RISQUE AVANT 70 ANS.....	3
TAUX BRUT.....	3
TAUX SPÉCIFIQUE PAR ÂGE.....	4
TAUX STANDARDISÉ.....	4
TOUS TYPES DE CANCERS (TOTAL), CIM-10: C00-97*	4

Âge médian (q2, cf. quartile)	L'âge médian correspond à l'âge qui divise les cas enregistrés en deux groupes de taille égale (50% / 50%): la moitié des cas est plus jeune que l'âge médian au moment de l'événement (diagnostic ou décès), l'autre moitié est plus âgée.
Années potentielles de vie perdues (APVP) avant 70 ans	Les années potentielles de vie perdues (APVP) se rapportent à tous les décès survenant avant l'âge de 70 ans et correspondent à la somme de toutes les différences entre 70 ans (âge de référence) et l'âge au moment du décès. Cet indicateur montre l'impact des cancers sur la mortalité prématurée. Les cancers associés à une mortalité chez les personnes jeunes ou qui se déclarent fréquemment avant l'âge de 70 ans conduisent à un grand nombre d'années potentielles de vie perdues.
Décès (Mortalité)	La mortalité désigne le nombre de décès par cancer dans un groupe de population défini et pendant une période donnée.
Nombre de cas (moyenne annuelle)	Nombre annuel moyen de nouveaux cas ou de décès par classe d'âge, région linguistique et sexe au sein d'un groupe de population donné et sur une période d'observation donnée.
Nouveaux cas (Incidence)	L'incidence fait référence au nombre de nouveaux cas de cancer diagnostiqués dans un groupe de population défini et pendant une période donnée.
Quartile	<p>La répartition par âge peut également être exprimée en quartiles;</p> <ul style="list-style-type: none"> • 1er quartile (q1): 25% des cas sont plus jeunes lors de l'événement, 75% sont plus âgés. • 2e quartile (q2, âge médian): il s'agit de l'âge médian (50% des cas sont plus jeunes au moment de l'événement, 50% sont plus âgés). • 3e quartile (q3): 75% des cas sont plus jeunes lors de l'événement, 25% sont plus âgés. <p>L'écart interquartile (IQR) correspond à la différence entre le troisième et le premier quartile. La fourchette comprise entre ces deux valeurs représente également 50% de l'ensemble des cas. L'IQR est donc une mesure de la dispersion des 50% des données moyennes.</p>
Risque avant 70 ans	Le risque cumulé avant 70 ans, exprimé en %, correspond au pourcentage de personnes atteintes ou décédées depuis la naissance et avant l'âge de 70 ans dans une population donnée.
Taux brut	Lorsque le nombre effectif de cas (nouveaux cas ou décès) dans l'ensemble de la population est exprimé pour 100 000 habitants, on parle de taux bruts. Il s'agit des taux calculés selon la structure démographique actuelle de la population.

Taux spécifique par âge	<p>Lorsque le nombre effectif de cas (nouveaux cas ou décès) est exprimé pour 100 000 personnes (personnes-années) dans une classe d'âge, on parle de taux spécifique par âge. Pour le calculer, on divise le nombre de cas par le nombre de personnes (personnes-années) correspondant sur une période donnée, par classe d'âge, puis on multiplie le résultat par 100 000. Cet indicateur montre les classes d'âge qui sont les plus touchées. Pour la plupart des cancers, les taux augmentent fortement avec l'âge. Les taux spécifiques par âge permettent de déterminer si un type de cancer apparaît plutôt précocement (cancer du testicule, p. ex.) ou tardivement (cancer de la prostate, p. ex.) au cours de la vie.</p>
Taux standardisé	<p>Pour les comparaisons entre les sexes, dans le temps ou entre populations (régions ou pays), l'utilisation de taux standardisés est indispensable. Le taux brut d'incidence (nouveaux cas) et le taux brut de mortalité (décès) varient en effet selon l'âge. Les taux bruts dépendent de la structure par âge de la population à un moment donné. Les taux standardisés sont calculés en appliquant les taux bruts par âge observés dans la population étudiée à une population de référence. Pour l'Europe, il existe deux populations de référence pour le calcul des taux standardisés: la population standard européenne de 1976 et celle de 2013. Il existe par ailleurs des taux standardisés au niveau mondial, qui sont moins utilisés en Suisse.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Taux standard. européen 1976 / 2013: Taux standardisé selon la structure d'âge de la population européenne (1976 / 2013) pour 100 000 personnes. • Taux standard. mondial: Taux standardisé selon la structure d'âge de la population mondiale pour 100 000 personnes
Tous types de cancers (total), CIM-10: C00-97*	<p>Le terme «Tous types de cancer (total)» regroupe les différents types de cancer et permet de décrire la situation et l'évolution des maladies cancéreuses dans leur ensemble (tous types de cancer confondus). Ce terme regroupe l'ensemble des tumeurs malignes qui peuvent toucher n'importe quelle partie du corps et il inclut les leucémies et les lymphomes.</p> <p>*Dans la classification internationale des maladies (ICD-10) cela correspond aux codes C00-C97 pour la mortalité (décès) et aux codes C00-43, C45-97 pour l'incidence (nouveaux cas) car les cancers de la peau non mélaniques sont exclus.</p>